



印度童話之十六

世界的黎明

廖玉嬌譯



天上的世界

在很早很早以前，有一位佛陀住在兜率陀天，教化天上的眾生。有一天，佛陀囑咐所有的天人，聚集在蓮花池邊。許多天上的眾生，陸續繼續的走向蓮池。池中滿開着白色的蓮花，但奇怪的是那些蓮花，一朵朵像有什麼憂愁似的低沉着頭。不一會，當天人們發現了站在前面的佛陀時，那慈祥妙好的法相，却異乎尋常地，流露一抹愁感的气氛。「難道有什麼悲哀的事情發生了嗎？」大家不由生起憂慮的心情，一直仰望着佛陀。佛陀慢慢的開口說：

「凡有生命的東西，一定有結束的時候。無論任何親密的朋友、父母、兄弟、妻子總會有一天不是生離，便將死別。現在我也暫時要離開你們，離開天上的世界，去到人間的世界教化眾生。」

聽了這話的天人們，頓時，感

到離別的悲哀。從身中流出像曼珠舍那般鮮紅的血淚。扔去了頭上戴着的，身上佩着的裝飾品，竟嘸啣痛哭起來。有些天人一邊啼泣，一邊訴苦說：

「佛陀若捨棄天上的世界，降臨到人間的世界去的話，我們像渡河的人失去了船舟和橋梁似的，瞎眼的人，遺棄了拐杖似的痛苦。」

美妙悅耳的天樂傳來了。成千成萬的天人，天龍、夜叉阿修羅等滿天散着白色的蓮花。紛紛如雪片一樣的飛舞，幾乎覆蓋了整個世界。又隨着走來一匹有六支長牙的白象。佛陀便騎上象背，徐徐降臨到人間的世界去，諸天人衆，惜別淒慘的哀泣聲，震徹雲霄，經過很久，仍然聽得清清楚楚。

地上的世界

這裏是喜馬拉耶山的積雪，所溶化變水後，流入的一條羅羅提河。沿此河流而下，有一座華麗的迦毘羅城。那城廓在明月照耀之下，更顯得美麗了。

那是淨飯大王的首都，在王宮裏，有一位不是地上的人們所能想像的，又純潔又端正又美麗的王妃摩耶夫人。她現在正眺望着月光映照而閃閃發光的，如無數金鱗似的羅羅提河。不知在何時，夫人感覺有些疲倦，便靠着睡椅，竟甜蜜地睡去了。年青的二個宮女，輕揮着

羽毛的扇子，目不轉睛地凝視着那美麗無比的夫人。

清爽的微風，輕輕的拂過，吹動了摩耶夫人的項鍊、耳環。正在這時，夫人便進入了不可思議的夢境。

那是滿天飛着白蓮花，還奏着微妙悅耳的天樂，陣陣撲鼻的清香。夫人正在驚詫，忽然從空臨下一匹有着六支牙的白象，上面坐着一位相貌莊嚴的佛陀，突然奔向夫人，從夫人的右脇而入。

夫人因尊貴的佛陀，進入自己的右脇，不由大吃一驚！正想高喊，却已醒了過來。眼睛一睜，慢慢地移注到天上，只有像夢裡一樣地，滿天白蓮花般的星星掛在天空，燦然閃爍着。

翌晨，迦毘羅城的池邊大理石上，遨遊着一對鳳凰，池中盛開着白蓮花。摩耶夫人同淨飯王在池邊亭子裏，靠著窗邊坐着閒談。夫人就把昨夜假寐時候的那奇異的夢，告訴了國王。

「什麼！你說佛陀從你的右脇而進入？」

國王詫異的再三問她：

「是的，真是不可思議的事情。我現在仍然清楚的記住，那堅立着的寶幢，焚熏着的清香，散滿天空的蓮花，鳴奏着天樂，而後邊眼隨着許多的天人，坐在白象上面的佛陀，放出有如日月一般清淨的光明，照耀着整個的世界。」

夫人回答說。

聽完了夫人的話以後，國王便下了命令，召見一位高明的解夢師婆羅門。侍臣騎着馬趕緊把那位婆

芬芳的默契

·心觀程·

一年一度的春來，一年一度的花開。爭在陽春發放的花朵多的是，大都不外以絢麗的色彩來爭妍鬪艷。譬如杜鵑吧，就如如火如荼一個勁兒的怒放，似乎自詡為春天的寵兒，當代的紅人，披着各色的艷裝，到處眩耀她的存在。

自從在菜市上，發

現了一種叫草蘭的香花，激賞之下，我傾倒於她絕俗的美麗，和沁人心脾的香氣，把其他一切的花，都不放在眼底了。每到春天，在花園錦簇的鮮花攤上，我只選購這種草蘭來供瓶插。因為她的生命是短促的，花期大約不到一個月，我珍惜這一年一度的相見，這期間，她成了我案頭須臾不離的友伴，使我體認了她那發揮性靈的香魂。

草蘭的花形和香味，和大陸上的水仙花，依稀相仿。象牙色，筒狀花冠分為六瓣。一柄之上橫排八九朵。盛開，待放，含苞俱備。襯着幾片疏朗的長葉，玉白翠綠，欹斜橫逸，比水仙更素雅多姿。

收拾得一塵不染的屋子裡，案頭擺一瓶草蘭，幽幽的香氣，充滿空間，無所不在。雖則，這香氣看不見，摸不着，但是我感到她生命的氣息，靜聽到芬芳的傾吐，是從她那玉色的小鐘裏輕輕地顫動，播送出來的。這嫺雅溫馨的氣息，像是光輝靜靜的照射，也像是旋律悠悠的迴盪。長日清寂裏，時時可以默契到她的存在，承受她的熏陶，沐浴在香潔的氛圍，悠然出塵。

每天清早第一件事，替瓶花換

羅門請了來。

婆羅門被召來見國王和夫人。他恭恭敬敬的聽着夫人的述說奇夢，然後向國王報告說：

「大王！請你歡喜吧！王妃的夢是極吉祥的事。這是要誕生太子的預兆，而且這位太子，能把大王的國名，宣揚到全世界去。若不出家修道的話，將成一位統治整個世界的聖王。」

聽完這些話，淨飯王高興異常，立刻賞賜給婆羅門許多金、銀、象、馬、車、領土等貴重的東西。

此後，若有人向摩耶夫人說：「這次誕生的王子，必能成爲一位偉大的大王。」

摩耶夫人聽了這些話，不但喜歡，並且不由自主地感到非常傷心。但，只要有人說：

「這次誕生的王子，一定出家修道，能把佛陀的教義，普遍了整個世界。」

摩耶夫人聽了這話，却立刻現出愉快的笑容。

藍 昆 尼 園

喜馬拉耶山是世界馳名的高山，終年白雪皚皚，幾乎無溶化盡的一天，那白雪累累的堆積，聳立在雲霄上面。

但是，迦毘羅城的四圍，春光溶溶，各色的花兒正在爭芳鬪艷。大地佈滿了蓬勃的生氣。

摩耶夫人爲了生產，要回到那幽靜而風光美麗的藍昆尼園。夫人坐着一輛鑲滿了金、銀、七寶最華麗的馬車，出發向藍昆尼園。她端嚴相好的容姿，實在無法用任何文字可以形容或比喻。御車所經過的路途，都彌佈了和平、溫柔、清淨

的氣氛。摩耶夫人坐在車廂裏，欣賞着路旁的風光。

剛巧，這天是耕作的節日，農夫拿着金製的鋤頭在田地上耕耘。

一塊一塊的黑土，被耙鬆了。一支鋤頭恰巧戳中了一條白色的蟲，這時又不知從哪裡飛來一隻小鳥，竟一口把那可憐的小蟲啄食了。小鳥吃掉了小蟲，正在得意地飛向天空際，誰知突然像風馳電掣一般，飛來了一隻可怕的鸞鷹，張口把小鳥的頸項啣住，很快的飛上高高的天空。摩耶夫人眼着這羸弱肉強食的殘忍結局，不禁深深的嘆了口氣，露出滿面的憂容。

馬車不久來到藍昆尼園，乘着戰車的十萬騎兵和四萬的象兵、步兵等還有許多隨從的女官，嚴飾瓏瑤的八萬四千童子，排列成隊在園門內外，焚起香木，散鋪着美艷的花毯，迎接着摩耶夫人。但夫人因想起剛才路上的白蟲、小鳥、鸞鷹的事情，十分納悶，愁眉不展的進入藍昆尼園。

世界的黎明

四月八日的黎明，藍昆尼園的池邊，樹頭上的蟬兒，池子裏的鴛鴦，樹底下的鳳凰等，美麗可愛的鳥兒們，競唱着動聽的歌曲。黃金色的雲朵，像七寶一般的雲層，飄浮在天空。地上有白、紅、黃、紫、金色各種各樣的花草，如七色的虹兒點綴了大地，織成一幅美麗的圖畫。

摩耶夫人，和平日一樣，到蓮花池中沐浴淨身。由於池邊一對白色鳳凰的突然飛起，驚動了夫人的胎氣。她急於上水，想趕快回到北方的產殿，不料還沒有走到二十步

之遠，腹痛更加劇烈，已經一步也動彈不得了。那時正好傍邊有一棵盛開着白花的無愛樹。夫人伸手緊抓着樹枝，手一觸動，剛感覺有幾片花瓣散落在夫人臉上的時候，從夫人右腳下，誕生了像白玉般美麗可愛的太子。

一對雌雄的大象，突然出現，瀉下兩道如銀鍊似的甘露淨水，一道溫暖，一道清涼，沐浴着剛出生的太子。同時從太子的週身放射出金黃色的光明，無愛樹下湧現了七朵滿開着的蓮花。意外的奇蹟又出現了。太子突然站立在蓮花上。剛出世的太子竟能站了，所有的宮女都又驚又喜。不但如此，太子又向東方走出七步，那些跟隨的宮女更是驚訝不已。太子又向南方西方北方都走了七步，然後回到中間的蓮花，一手指天，一手指地說：「天上天下，惟我獨尊。世上人間所有的痛苦，我能拔除。」

清脆悅耳的聲音，聽了真令人無不生起歡喜的心。

這時候，四王天的上帝從天而下，用綉綉的天衣，披在太子的身上，移到寶石莊嚴的台上，許多天人，臨空而降，焚起天香，散着天花，鳴奏天樂。天地上湧出金雲、紫雲。濛濛濛蓋虛空。草木如在舞蹈，百獸驚喜跳躍，禽鳥張展那閃閃發亮的翅膀，欣唱婉轉動聽歌曲。

從此，世界像走出了黑暗的長夜，開始踏上黎明；佛陀降生在人間，人類便有了救星！小朋友！今天我們的教主，釋迦牟尼佛降生人間的誕辰，我們要效學佛陀的精神，做一個模範的佛教徒。

水，一一摘掉昨天盛開今天已枯萎的花苞，以便保持她的力量，讓未開的再接再厲，續吐芳華。儘管再殷勤的換水，去陳佈新的整理；一星期之後，當每一枝頭最後的一朵，孤零零的展開蒼白的花瓣，有氣無力的吐出淡淡的香息，她已顯得萎弱不堪了，葉子全枯黃了。最後，只好將她的殘骸委棄給垃圾箱。

從盛到衰，我細細體察她生活過程的每一變化，我不必爲她悲嘆；相反的，給我以慰藉，薰陶與感悟——我感到生命的原則是和諧的，美麗的，有計劃的。

陽光，雨水，泥土，助持她的發榮生長，開出優美的花，散出沁人的香。那一縷幽馨，偏佈虛空，微妙而雋永。你能說不是她那湛然本質的流露嗎？當她盛放的時候，藉着那玉色小鐘形的花朵，纏繞不絕的發揮出來。她的本質和形貌，各盡其用，無分軒輊，來完成一屆生命的歷程，並非無意義的——大自然的奧秘，盡攝在內！

當然，假如我嗜愛她的香，貪戀她的美，執著她的永在或凋謝，一切又豈不都歸於幻滅與絕望？

每當沉入濃郁的思維之中，我往往憶起古德所說的一句：「黃花翠竹無非般若。一時好像心頭有一層帷幕輕輕啓開，恍惚看見遠處有點點光亮在閃耀，微微一亮，又飄浮過去，依然黑漆一團。於是，我默對着看不見，摸不着的幽香，自己常慨嘆着：縱然花香甜美，可惜我的心香總是透不出來，奈何？」